

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФГБОУ ВПО «УДМУРТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

И. Ю. Русанова
В. В. Детинкина

ПРАКТИКУМ ПО ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ

ЗАДАНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ



ИЖЕВСК
2013

УДК 811.133.1(075.8)

ББК 81.471.1я73-5

Рекомендовано к изданию учебно-методическим советом
УдГУ

Рецензент: к. пед. наук М. Н. Сираева

РУСАНОВА И. Ю., ДЕТИНКИНА В. В.

Р 882 Практикум по французскому языку. Задания для самостоятельной работы. – Ижевск: Издательство «Удмуртский университет», 2013. – 62 с.

Настоящее пособие направлено на формирование навыков самостоятельной работы по грамматике и лексике французского языка и перевода различных текстов. Содержит практические задания, что позволяет использовать его не только для самостоятельной работы, но и при аудиторных занятиях.

Пособие предназначено студентам бакалаврам очной и заочной форм обучения гуманитарных направлений «Филология», «Лингвистика», «Туризм», изучающим французский язык.

УДК 811.133.1(075.8)

ББК 81.471.1я73-5

© И. Ю. Русанова, В. В. Детинкина 2013

© ФБГОУ ВПО «Удмуртский государственный университет», 2013

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	5
РАЗДЕЛ 1. ОСНОВНОЙ КУРС.....	7
ТЕМА 1: «СЕМЬЯ».....	7
Изучите слова к тексту.....	7
Прочитайте текст на французском языке и сделайте письменный перевод.....	7
Ответьте письменно на вопросы.....	8
Выполните письменно упражнения.....	8
Переведите текст с русского языка на французский язык.....	10
Подготовьте рассказ по теме «Моя семья».....	11
ТЕМА 2: «ДОМ».....	11
Изучите слова к тексту.....	11
Прочитайте текст на французском языке и сделайте письменный перевод.....	12
Ответьте письменно на вопросы.....	13
Выполните письменно упражнения.....	13
Переведите текст с русского языка на французский язык.....	15
Подготовьте рассказ по теме «Моя квартира».....	16
ТЕМА 3: «РАБОЧИЙ ДЕНЬ».....	17
Изучите слова к тексту.....	17
Прочитайте текст на французском языке и сделайте письменный перевод.....	17
Ответьте письменно на вопросы.....	19
Выполните письменно упражнения.....	19
Переведите текст с русского языка на французский язык.....	21
Подготовьте рассказ на тему «Мой рабочий день»...	22
ТЕМА 4: «ПОКУПКИ».....	22
Изучите слова к тексту.....	22

Прочитайте текст на французском языке и сделайте письменный перевод.....	23
Ответьте письменно на вопросы.	24
Выполните письменно упражнения.	24
Переведите текст с русского языка на французский язык.....	26
Подготовьте рассказ на тему: «Покупки».	27
ТЕМА 5: «ГОРОД»	28
Изучите слова к тексту.	28
Прочитайте текст на французском языке и сделайте письменный перевод.....	28
Ответьте письменно на вопросы.	30
Выполните письменно упражнения.	30
Переведите текст с русского языка на французский язык.....	33
Подготовьте рассказ на тему: «Мой город».	34
РАЗДЕЛ 2. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТЕКСТЫ	35
РАЗДЕЛ 3. ЛЕКСИЧЕСКИЙ МИНИМУМ.....	42
РАЗДЕЛ 4. ГРАММАТИЧЕСКИЙ СПРАВОЧНИК	54
РАЗДЕЛ 5. ЛИТЕРАТУРА.....	60
Основная литература:	60
Он-лайн словари:.....	60
Интернет-источники:	60
Периодические издания на французском языке:	61

ВВЕДЕНИЕ

Настоящее пособие адресовано бакалаврам очной и заочной форм обучения гуманитарных направлений «Филология», «Лингвистика», «Туризм», «Связи с общественностью», «Международные отношения», «Юриспруденция», «Правоохранительная деятельность», «Журналистика», «Декоративно-прикладное искусство» начинающим изучать французский язык, а также всем интересующимся французским языком.

Большое количество и разнообразие типов заданий в пособии дает возможность выбора и обеспечивает постепенное (от простого к сложному) освоение навыков самостоятельной работы.

Основной целью данного пособия является формирование умения самостоятельно читать литературу для извлечения информации из иноязычных источников, умения письменно составлять небольшие рассказы по определенным темам на французском языке.

Перевод (устный и письменный) на протяжении всего курса обучения используется: а) как средство обучения; б) для контроля понимания прочитанного; в) в качестве возможного способа передачи полученной при чтении информации.

Содержание пособия направлено на формирование общекультурных компетенций (владение культурой письменной речи, культурой мышления и способностью к анализу), а также профессиональных компетенций (владение навыками перевода различных типов текстов, умение работать с различными информационно-поисковыми системами).

Структура пособия.

Пособие состоит из нескольких разделов. Первый раздел включает в себя пять основных тем с

разнообразными типами практических заданий. Второй раздел содержит дополнительные тексты для чтения и перевода. Третий раздел содержит некоторые слова и выражения, сгруппированные по темам и рекомендованные для заучивания при подготовке к занятиям и зачетам. Четвертый раздел включает в себя краткий грамматический справочник. В пятом разделе находится список литературы и Интернет источники.

Методические рекомендации по работе с настоящим пособием.

Перед началом *самостоятельной работы* необходимо ознакомиться с грамматическими темами, используя для этого разделы 4 и 5, выучить лексику по теме из раздела 3 и, лишь, потом приступить к выполнению практических заданий. Каждая грамматическая тема является базой для изучения последующего материала, поэтому необходимо тщательно усваивать грамматику каждого раздела. Запоминать наизусть слова и устойчивые выражения следует как в устном, так и в письменном вариантах.

Работа над текстами повышенной трудности, представленными в разделе 2, позволяет пополнить словарный запас студента, изучить новые синтаксические и грамматические формы, разнообразить речь, ввести новые устойчивые фразы и обороты.

Данное пособие можно использовать не только для самостоятельной, но и для *аудиторной работы* на практических занятиях по французскому языку, а также в качестве материала для контрольных работ на заочном отделении. При этом преподаватель выбирает типы заданий в соответствии с целью каждого практического занятия.

РАЗДЕЛ 1. ОСНОВНОЙ КУРС

ТЕМА 1: «СЕМЬЯ»

Изучите слова к тексту.

c'est tout ce que j'ai de plus cher – это самое дорогое для меня

une entreprise – предприятие

le boulot – работа

le jogging – пробежка

le sport d'équipe – командный спорт

un enseignant – преподаватель

les cours – уроки

tricoter – вязать

elle ne fais pas son âge – она не выглядит на свой возраст

aller à la maternelle – ходить в детский сад

doué – способный

Прочитайте текст на французском языке и сделайте письменный перевод.

MA FAMILLE

Ma famille, c'est tout ce que j'ai de plus cher au monde. Elle n'est pas grande, c'est une famille russe typique. Nous sommes cinq: mon père, chef de famille, ma mère, ma sœur (mon frère / mes deux frères), mon chat et moi.

Mon père s'appelle Nikolas. Il a 42 ans. Il est ingénieur et travaille dans une grande entreprise. Il aime beaucoup son boulot. Comme loisirs, il aime faire du sport, il fait du tennis, de la natation et du jogging. Il adore aussi les sports d'équipe. Le week-end il joue au foot avec ses amis.

Ma mère, Irène, est enseignante. Elle enseigne l'espagnol à l'université. Elle est très patiente et travailleuse,

c'est pourquoi les étudiants l'adorent. Ses cours sont très intéressants. Elle fait aussi du sport et joue du piano. Parfois elle passe le soir à tricoter. Elle a 36 ans, mais elle ne fait pas son âge, elle est très belle.

Ma sœur s'appelle Nathalie. Elle a 5 ans. Elle va à la maternelle. Elle est très sympa et gentille. J'aime beaucoup ma petite sœur. On joue souvent ensemble. Je lui apprend beaucoup de choses. Deux fois par semaine, elle fait de la danse. Elle est très douée.

Отвѣтьте письменно на вопросы.

1. Est-ce que votre famille est nombreuse?
2. Pouvez-vous décrire votre père, votre mère?
3. Qu'est-ce que votre père et mère font dans la vie?
4. Comment passent-ils leur temps libre?
5. Qu'est-ce qu'ils aiment faire?

Выполните письменно упражнения.

1. Вставьте глагол *être*
 - 1) Nous ... Français.
 - 2) Vous ... Sénégalaise.
 - 3) Je ... Russe.
 - 4) Tu ... Italienne.
 - 5) Il ... Espagnol.
 - 6) Elles ... Allemandes.

2. Вставьте глагол *avoir*
 - 1) Elle ... 20 ans.
 - 2) J' ... une bonne amie.
 - 3) Nous ... une grande maison au bord de la mer.
 - 4) Ils ... les parents en Italie.
 - 5) Vous ... un vélo?

6) Tu ... une soeur?

3. Вставьте глагол *aller*

- 1) Ils ... à la pêche.
- 2) Je ... à l'université.
- 3) Nous ... très bien et vous?
- 4) Tu ... en France.
- 5) Elle ... à Moscou.
- 6) Vous ... souvent au café?

4. Раскройте скобки, поставьте глагол в правильную форму. Поставьте предложения в отрицательную форму.

- 1) Ma mère (parler) bien allemand.
- 2) Les amis de mon frère (travailler) à la rédaction d'un journal.
- 3) Le soir nous (regarder) la télé.
- 4) Tu (aimer) la pêche?
- 5) Je (raconter) les leçons au professeur.
- 6) Vous (écouter) la musique classique

5. Раскройте скобки, поставьте глагол в правильную форму. Составьте 5 вопросов по тексту.

Je vous (présenter) mes amis. Ils (s'appeler) Valérie et Nicolas. Valérie c'(être) une jeune lyonnaise. Nicolas (être) parisien. Moi, j'(habiter) Paris aussi. J'(avoir) 23 ans, Valérie (avoir) 20 ans et Nicolas (avoir) 22 ans. Valérie (aimer) danser, moi je n'aime pas ça, je (préférer) regarder la télé. Quant à Nicolas, il ne (savoir) pas danser, il ne (regarder) pas la télé, mais il (adorer) le basket. Nous (être) différents, mais on (être) très unis. Des goûts et des couleurs on ne (discuter) pas!

6. Поставьте предложения в множественное число:

- 1) C'est un musée intéressant.
- 2) C'est une question facile.

- 3) C'est un garçon méchant.
- 4) C'est une fille charmante.
- 5) C'est une réponse rapide.
- 6) C'est un problème important.

7. Заполните пропуски притяжательными прилагательными:

- 1) J'ai une amie; ... amie s'appelle Catherine.
C'est... meilleure amie,
- 2) Ou est ... écharpe, ... belle écharpe? (tu)
- 3) José range ses affaires dans ... armoire, dans ... nouvelle armoire.
- 4) Je remonte ... horloge, ... belle horloge.
(vous, ils)
- 5) Je ne sais pas où elle habite; j'ai... ancienne adresse. Est-ce que vous pouvez me donner ... nouvelle adresse?

Переведите текст с русского языка на французский язык.

МОЯ СЕМЬЯ.

Я хочу рассказать вам о своей семье. Она достаточно маленькая. Нас всего трое – я, мама и папа. Мы живем вместе в нашей квартире. Но еще у меня есть дедушки и бабушки, а также много родственников, которые живут отдельно, но мы видимся очень часто.

Мою маму зовут Мария. Она привлекательная, молодо выглядящая женщина с длинными темными волосами и серыми глазами. Моя мама работает секретарем в офисе, она умная и всегда стильно одевается. Она добрая и общительная, и у нее почти всегда хорошее настроение. У мамы много подруг, и они часто навещают

ее. У мамы настоящий кулинарный талант. Мне нравится помогать ей на кухне.

Моему папе Алексею 38 лет. Он высокий и хорошо сложен, с темными волосами и глазами. Он бывший волейболист, и до сих пор в хорошей форме. Он учитель физкультуры в школе. Мой папа также тренирует школьную волейбольную команду. Компьютер – его хобби. Он знает все о новейших устройствах и может починить их. Мой папа спокойный и дружелюбный человек.

Мои бабушка и дедушка не очень старые. Они живут недалеко от нас в частном доме с большим садом во дворе. Они оба пенсионеры и проводят большую часть времени в саду. Это папины родители. Что касается маминых, то они живут за границей. Последний раз я видела их на прошлое рождество. Они добрые и веселые.

У меня много двоюродных братьев и сестер. Одна из них – Света – моя лучшая подруга. Света на 2 года старше. Она веселая и умная, я могу говорить с ней часами. Она играет на пианино и неплохо поет. Света всегда рада помочь мне с учебой. Мы обычно здорово проводим время вместе.

Я провожу много времени с семьей. Мы ходим вместе на прогулки, навещаем друзей и родственников, смотрим фильмы или просто разговариваем. Я очень люблю свою семью.

Подготовьте рассказ по теме «Моя семья».

ТЕМА 2: «ДОМ»

Изучите слова к тексту.

un immeuble – дом, здание

louer – 1) снимать 2) сдавать

le loyer – плата за квартиру
le rez-de-chaussée – цокольный этаж
l'ascenseur est en panne – лифт не работает
prendre l'escalier – подняться по лестнице
s'entendre bien – ладить
croiser – встречать, пересекаться
oublier – забывать
la serrure – замок
les fenêtres donnent sur – окна выходят на...
mes parents en ont marre de – моим родителям надоели...
je serai, j'achèterai (будущее время) – я буду, я куплю

Прочитайте текст на французском языке и сделайте письменный перевод.

MON LOGEMENT

J'habite avec mes parents dans un nouvel immeuble. On loue un appartement de trois pièces. Chaque mois, mes parents paient le loyer. L'immeuble est moderne et bien propre. A côté de la porte d'entrée, un interphone permet de nous appeler. Au rez-de-chaussée, il y a les boîtes aux lettres. On habite au troisième étage. Si l'ascenseur est en panne, on peut toujours prendre l'escalier. Mais l'escalier est dur à monter car les marches sont hautes et étroites.

On s'entend bien avec les voisins. Si je les croise dans l'escalier, je leur dis toujours bonjour. Quand je sors, je ferme la porte à clé. Il est important de ne pas oublier la clé dans la serrure.

Dans notre appartement, il y a une grande salle de séjour, la chambre de mes parents, ma chambre à moi, une petite cuisine, une salle de bains et des toilettes. Les fenêtres donnent sur la cour où je joue avec mes amis.

Assez souvent, on a quelques problèmes: avec l'électricité, le chauffage qui ne marche pas. Mes parents en

ont marre de ces problèmes et ils veulent déménager. Mon rêve est d'habiter une superbe maison avec un vaste balcon et un joli jardin. Quand je serai grand et si j'ai de l'argent, j'achèterai une maison blanche au bord de la mer.

Отвeтъте писъменно на въпросы.

1. Quelle est votre adresse ?
2. Où se trouve votre immeuble ? Au centre ? Loin du centre? Dans un vieux (nouveau) quartier ?
3. Votre immeuble est-il nouvel ? propre ?
4. A quel étage est votre appartement ? Au premier (deuxième...)?
5. Où donnent les fenêtres: sur la rue ? sur la cour?
6. A coté de la porte d'entrée y a-t-il un interphone?
7. Qu'est-ce qu'il y a au rez-de-chaussée de votre immeuble ? Y a-t-il des magasins, des bureaux ?
8. Qu'est-ce qu'il y a en face, à coté de votre maison ?
9. Y a-t-il un jardin, un parc, un square, un boulevard dans votre quartier ?
10. Avez-vous un lieu préféré dans votre quartier ?

Выполните писъменно упражнения.

1. Отвeтъте на въпрос по образцу:
Dans le quartier, il y a un restaurant? une pizzeria ?
Il n'y a pas de restaurant, il y a juste une pizzeria.
 - 1) Dans le quartier, il y a une station de métro? un arrêt de bus ?
 - 2) Dans le quartier, il y a une banque ? un distributeur ?
 - 3) Dans le quartier, il y a un jardin ? un square?

4) Dans le quartier, il y a une librairie ? une papeterie ?

2. Ответьте на вопрос, используя предлоги:

- 1) Dites, où est la casserole? (feu)
- 2) Dites, où est la poubelle? (évier)
- 3) Dites, où sont les couverts? (tiroir)
- 4) Dites, où sont les chaussures? (canapé)

3. Продолжите предложения, подобрав существительное из списка: bibliothèque, canapé, cuir, parquet, rideaux, poster, fauteuils, baignoire, table basse

- 1) Le soir, je m'installe sur un ...
- 2) Les coussins sont bien assortis aux ...
- 3) Dans notre salle de bains, le lavabo est assorti à la ...
- 4) Le sol est en ...
- 5) Contre le mur, il y a une ...
- 6) A côté du canapé, il y a trois ... et une ...
- 7) Je préfère les meubles en ...
- 8) Pour décorer ma chambre, j'ai mis un ...

4. Заполните пропуски предлогами avec «dans», «sur», «sous» et «à la».

- 1) Le chat est dans la cuisine ou ... le balcon ?
- 2) Il y a ... beaucoup de monde ... la rue.
- 3) Le père de Charlie est toujours assis ... un gros fauteuil en cuir jaune et sa mère ... chaise en paille.
- 4) Regarde, il y a Sharon Stone ... télévision.
- 5) Le cinéma Le Champd est ... la rue des Écoles ou ... le boulevard Saint-Michel ?

5. Составьте предложения по образцу:

Enveloppe (adresse, lettre): Sur l'enveloppe, il y a une adresse.

Dans l'enveloppe, il y a une lettre.

- 1) Bouteille (étiquette, cognac)
- 2) Lac (bateaux, poissons)
- 3) Télévision (livre, reportage)
- 4) Avion (voyageurs, James Bond)
- 5) Radio (autocollant, concert de jazz)

6. Продолжите фразы по образцу:

Dans mon portefeuille, il y a une photo. C'est la photo de ma fille.

- 1) Sur mon bureau,...
- 2) Dans ma chambre,...
- 3) Dans ma maison,...

Переведите текст с русского языка на французский язык.

МОЯ КВАРТИРА.

Как и многие другие семьи большого города, моя семья живет в многоэтажном доме. Это девятиэтажное здание, расположенное довольно далеко от центра города. У нас нет метро в городе, но до центра легко можно добраться автобусом или трамваем.

Мы живем в довольно спокойном районе. Но, тем не менее, возле моего дома есть разные магазины, парикмахерская, аптека и кафе.

Моя квартира находится на 5-м этаже. В каждом подъезде есть лифт, поэтому нам не приходится подниматься домой пешком.

У нас в квартире три комнаты: большая гостиная, спальня родителей и моя комната. К тому же, у нас есть небольшая кухня, ванная и туалет. Пол в комнатах и

прихожей паркетный, в ванной и туалете – плитка. Во всех комнатах на стенах обои разной текстуры и цвета.

Отличительной особенностью современной жизни является большое число электроприборов, которые облегчают нашу жизнь и экономят время. У нас есть стиральная машина, пылесос, тостер, фритюрница и соковыжималка. Мечта моей мамы – посудомоечная машина, но цена ее слишком велика для нашего семейного бюджета.

Моя комната не самая большая в квартире, мне она очень нравится, так как я ее обставил по своему вкусу. Здесь есть все необходимые для меня вещи: стол для работы, диван для отдыха, шкаф для одежды, стенка с книгами и журналами, которые мне нужны, и множество картинок и плакатов на стенах. У меня в комнате нет телевизора, но у меня есть персональный компьютер с Интернетом, на котором я слушаю компакт-диски, играю в компьютерные игры, смотрю фильмы, пишу рефераты. Здорово иметь свою собственную комнату, где я могу раскладывать вещи так, как мне нравится. Я действительно счастлив, что у меня есть место, где я могу работать и отдыхать, где я чувствую себя комфортно и свободно.

Подготовьте рассказ по теме «Моя квартира».

ТЕМА 3: «РАБОЧИЙ ДЕНЬ»

Изучите слова к тексту.

se réveiller de bonne heure – просыпаться рано
une brosse à dents – зубная щетка
la pâte dentifrice – зубная паста
la glace – зеркало
être prêt – быть готовым
il est temps de – пора
arriver à temps – приходиться во время
être en première année - учиться на первом курсе
après avoir reçu mon brevet d'études secondaires – получив аттестат о среднем образовании
je suis entré – я поступил
j'y poursuis – я там продолжаю учиться
prendre des notes – конспектировать
casser la croûte – перекусить
self-service - самообслуживание
bon marché – дешево
d'habitude – обычно
un hors-d'oeuvre – закуска
avoir besoin – нуждаться
les devoirs finis – закончив уроки

Прочитайте текст на французском языке и сделайте письменный перевод.

MA JOURNÉE

Chaque jour je me réveille de bonne heure. Je me lève, je fais de la gymnastique et je vais dans la salle de bain où je me lave à l'eau froide. Je me brosse les dents avec une brosse à dents et de la pâte dentifrice. Je fais vite ma toilette. Ensuite, je reviens dans ma chambre, je m'habille : je mets mes souliers,

ma chemise, le veston, le pantalon et je me peigne devant la glace. Maintenant je suis prêt.

Il est temps de déjeuner. A mon petit déjeuner, je prends du café au lait, je mange du pain beurré avec du saucisson, du fromage. Je mange parfois des oeufs et de la crème. Je consulte ma montre. Il est sept heures moins cinq. Il faut me dépêcher pour arriver à temps à l'université. Pour aller à l'université, je prends le trolleybus. Parfois, je vais à l'institut à pied. A huit heures moins le quart je suis déjà à l'université. Je viens à temps.

Je suis étudiant à la faculté de pédagogie. Je suis en première année. Après avoir reçu mon brevet d'études secondaires, je suis entré à l'institut pédagogique de notre ville et j'y poursuis mes études. J'aime beaucoup les enfants, c'est pourquoi j'ai choisi la profession d'instituteur.

A l'université j'ai les cours d'histoire, de philosophie, de psychologie, de pédagogie. Pendant les cours je prends des notes. Entre les cours il y a des pauses. J'en profite pour aller au buffet et y casser la croûte. Après les cours je me repose un peu et je vais au restaurant universitaire. Dans notre restaurant, c'est le self-service. Il n'y pas de serveuses. On choisit les plats, puis on paye à la caisse. Les repas sont bon marché. Nous prenons d'habitude comme hors-d'oeuvre du hareng ou une salade, comme premier plat-une soupe ou une soupe aux choux, comme second plat, une côtelette ou du poisson. Et comme dessert nous prenons du café.

Après les cours je m'occupe du travail social, je suis le responsable de notre groupe. Ensuite je vais travailler avec mon ami Serge dans la salle de lecture qui se trouve près de la bibliothèque de l'université. Nous avons là à notre disposition tous les manuels, journaux, revues, livres, dictionnaires dont nous pouvons avoir besoin. Les devoirs finis, nous sortons pour faire un tour. Nous rentrons à 7 heures du soir. Chez moi, je

regarde à la télé les émissions politiques ou parfois un film. Je me couche à 11 heures du soir.

Ответьте письменно на вопросы.

1. A quelle heure est-ce que vous vous levez ?
2. Combien de temps il vous faut pour vous préparer ?
3. Qu'est-ce que vous faites le matin ?
4. Combien de temps vous mettez pour aller à l'université ?
5. A quelle heure est-ce que vous rentrez ? Qu'est-ce que vous faites après ?

Выполните письменно упражнения.

1. Выберите правильный вариант:
 - 1) A sept heures du matin, je me couche / je me lève.
 - 2) Le soir, je m'habille / je me déshabille.
 - 3) A cinq heures de l'après midi je vais à l'école/je rentre à la maison.
 - 4) A trois heures du matin, je dors / je me peigne.
 - 5) Quand je suis pressé, je prends mon temps / je me dépêche.
2. Раскройте скобки, поставьте глагол в правильную форму.
 - 1) Tous les matins, je (se reveiller) et je (se laver).
 - 2) Agnes (se doucher) et (se laver) les cheveux,

- 3) Patrick (se raser) et (se brosser) les dents.
- 4) Est-ce que tu (se parfumer) et (se maquiller)?
- 5) Nous (s'installer) sur le canape et nous (s'amuser).
- 6) Est-ce que vous (s'habiller) devant le miroir?
- 7) A minuit, je (se deshabiller) et je (se coucher).
- 8) Les sportifs (s'entraîner) et (se fatiguer).
- 9) Nous (se promener) dans la foret.

3. Напишите который час:

23h00. - Il est onze heures.

- 1) 10h20.
- 2) 12h05.
- 3) 11h30.
- 4) 13h15.
- 5) 8h45.
- 6) 12h00.
- 7) 22h50

4. Продолжите фразы:

- 1) A sept heures je ...
- 2) Le matin mes parents ...
- 3) Après son travail elle ...
- 4) Le soir mon ami...
- 5) Tous les weekends nous ...

5. Заполните пропуски притяжательными прилагательными:

- 1) Je cherche ... cigarettes et ... briquet.
- 2) Dans ... sac, j'ai toujours ... carte d'identité.

3) Si vous allez jouer au tennis; n'oubliez pas ... raquette et ... chaussures de sport.

4) Pierre écrit souvent à ... mère.

5) Monique et Gilles invitent tous ... amis pour fêter... dixième anniversaire de mariage.

6. Заполните пропуски глаголами в нужной форме *prendre, sortir, mettre, partir, faire, pouvoir, aller*

Je me lève, je ... de la gymnastique, je ... un bon café, puis je ... à l'école. Mon père ne ... jamais le petit déjeuner. Il ... son manteau. Dehors il pleut. Je ... le parapluie, je ... l'imperméable. Pour aller à l'école je ... l'autobus. Je ne ... pas aller à pied, parce qu'il pleut. Il est 4 heures. Les cours finissent. Nous ... au cinéma. Au cinéma je rencontre ma soeur. Elle est journaliste. Elle aime poser aux gens les mêmes questions: Est-ce que je ... vous poser une question? Combien de temps vous ... pour aller au travail? Le soir vous ... souvent? ... et tous ces tra-la-la...Que c'est ennuyeux!

Переведите текст с русского языка на французский язык.

МОЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ.

Я хотел бы описать свой рабочий день. Все дни похожи друг на друга.

Я ненавижу рано вставать, но я привык к этому. В будни я обычно встаю в семь. Я делаю гимнастику. Потом я умываюсь, чищу зубы, причесываюсь, одеваюсь. Утром я не принимаю душ. Я считаю, что лучше делать это по возвращении с работы.

В половину восьмого я завтракаю. Я люблю легкий завтрак, который состоит из чашки кофе или чая и

нескольких бутербродов с сыром или колбасой. После завтрака я иду на работу.

Мой офис рядом с домом. Обычно я иду туда пешком. Это занимает 10 минут. Рабочий день начинается в половину девятого и заканчивается около шести. Чаще всего я обедаю в столовой вместе с коллегами, мы обсуждаем дела. Дважды в неделю я занимаюсь спортом, мне очень нравится плавать, поэтому я посещаю бассейн. Иногда после работы я захожу в магазин за покупками.

Когда я прихожу домой, мои дети уже дома с бабушкой. Я готовлю ужин, накрываю на стол. Во время ужина мы делимся впечатлениями о своем дне. После я немного отдыхаю. Иногда я читаю, смотрю телевизор или общаюсь с моими друзьями по скайпу, играю с детьми.

Вечером я также занимаюсь домашними делами: стираю и глажу белье, убираю комнаты, поливаю цветы. Дети обычно моют посуду и ухаживают за домашними питомцами.

Перед сном я принимаю душ и ложусь спать в 11 часов.

Подготовьте рассказ на тему «Мой рабочий день».

ТЕМА 4: «ПОКУПКИ»

Изучите слова к тексту.

faire des courses – делать покупки

un supermarché – супермаркет

une marchandise – товар

un rayon – прилавок; отдел магазина

une bourse – кошелек, сумма денег

un carnet – записная книжка; блокнот

un stylo – авторучка

être juste à – точно, как раз

un achat – покупка

mettre la machine en route – включать кассовый аппарат

Прочитайте текст на французском языке и сделайте письменный перевод.

JE FAIS MES COURSES

Ce matin ma maman et moi, nous allons faire des courses au supermarché. Au supermarché il y a beaucoup de la lumière partout, de la musique et des marchandises pour toutes les bourses. Il y a beaucoup de monde, on va d'un rayon à l'autre. On s'arrête et on repart, on porte des sacs, des paniers. Bientôt, c'est la rentrée des classes. Il faut beaucoup de choses pour aller à l'école. Afin de ne rien oublier, j'inscris tout sur mon carnet. Avec ma mère, je dresse la liste: des cahiers, une boîte d'aquarelles, des crayons de couleurs, deux stylos (un rouge et un bleu), une gomme, un taille-crayon.

Au rayon des robes il y a un grand choix de robes. La vendeuse me propose d'essayer une robe bleue. Elle est juste à ma taille. Je suis très bien avec cette robe. Ma mère l'achète pour moi.

Il faut encore des produits à la maison pour faire la cuisine. Tout ce qu'on achète, on doit le payer à la caisse. On empile sur le comptoir de caisse: le café, le sucre, la farine, le sel, les légumes, les oranges, les pommes, les petits pois, le lait concentré, la semoule, les caramels et les biscuits. La caissière contrôle les achats. Elle met sa machine en route. Voici la monnaie.

Les courses terminées, on se retrouve à la sortie du magasin avec papa qui arrive avec sa voiture. Tout le monde est content de retourner à la maison.

Отвѣтьте письменно на вопросы.

- 1) Avec qui faites-vous des courses?
- 2) Où faites-vous des courses?
- 3) Comment faites-vous des courses?
- 4) Est-ce que vous dressez la liste?
- 5) Comment choisissez-vous les robes?
- 6) Qu'est-ce qu'on empile sur le comptoirs?

Выполните письменно упражнения.

1. Заполните пропуски артиклями le, la, les, du, de la, un, une, des:

Mon ami m'apporte ... lait, ... fromage blanc, ... beurre et autres produits laitiers. Il travaille dans ... magasin ... produits laitiers qui se trouve près de chez moi. Ensuite c'est Claire, ... boulangère, qui m'apporte ... pain et... brioches. ... lait et... pain, on nous les apporte donc à domicile. Nous nous procurons les autres produits nous-mêmes dans ... magasins ou bien dans ... marché.

2. Переведите:

мало	много	достаточно	слишком много
картин	детей	места	одежды
статей	карандашей	планов	ошибок
новостей	экзаменов	ящиков	стран
мебели	квартир	поездов	дел

3. Отвѣтьте на вопросы используя наречия : beaucoup, peu, assez, trop:

- 1) Fait-il des fautes dans ses dictées?
- 2) Y a-t-il des théâtres et musées dans votre ville?
- 3) Faites-vous des exercices de phonétique?

- 4) Y a-t-il des disques étrangers dans votre collection?
- 5) Ecrivez-vous des dictées?
- 6) Ecris-tu des lettres?
- 7) Y a-t-il des magasins dans cette rue?
- 8) Avez-vous des photos de vos amis?
- 9) Votre fils a-t-il des amis?

4. Раскройте скобки, поставьте глагол в правильную форму.

- 1) Nous (dire) adieu à nos amis.
- 2) Il (faire) assez froid.
- 3) Il ne (lire) pas votre lettre.
- 4) Nous ne (comprendre) pas cette règle.
- 5) Nous (attendre) nos amis une heure.
- 6) Je (être) occupé toute la semaine.
- 7) Les élèves (apprendre) la leçon par cœur.
- 8) Nous (avoir) trois cours.
- 9) Je (écrire) à mon ami, mais il ne me (répondre) pas.
- 10) (Lire)-tu cet article?
- 11) Elle (vivre) toute sa vie dans le Midi.
- 12) Où (mettre)-vous votre paquet?
- 13) Elle ne (pouvoir) pas réaliser son projet.
- 14) Nous (traduire) la première partie du texte.
- 15) Je (prendre) connaissance de tous les documents.

5. Переведите:

- 1) У тебя есть словарь? — Нет, у меня нет словаря.
- 2) У вас завтра занятия? — Завтра у нас нет занятий, мы свободны.
- 3) У нет этой газеты.

- 4) Он не делает ошибок в диктантах.
- 5) У меня нет красного карандаша.
- 6) Пьер не любит яблоки.
- 7) Я знаю, что у него нет статьи.
- 8) Ваш сын не делает успехов, он недостаточно занимается.
- 9) У меня нет магнитофона.

6. Проспрягайте глаголы во всех лицах

- 1) choisir un métier;
- 2) réunir ses amis.

7. Переделайте для множественного числа.

- 1) je finis de lire;
- 2) j'applaudis ces comédiens;
- 3) tu choisis une jupe;
- 4) tu réunis tous les documents;
- 5) il rougit de plaisir,
- 6) il bâtit un mur.

Переведите текст с русского языка на французский язык.

ПОХОД В МАГАЗИН

Вы любите ходить по магазинам? Считается, что большинство людей любят это делать, особенно женщины. Правда, все мы просто вынуждены ходить за покупками (например, за продуктами питания).

Существует великое множество самых разных магазинов: магазин молочных продуктов, хлебный, бакалея, рыбный, овощной, мясной, кондитерский, цветочный, магазин канцелярских товаров, магазин детской одежды, ювелирный и т. д.

Люди делают покупки по-разному. Что вам нравится больше: ходить в маленькие ларьки, которые обычно расположены неподалёку от вашего дома, или в супермаркеты? Несомненно, в обоих вариантах можно найти и достоинства и недостатки.

Ваш выбор обычно зависит от того, что именно вы собираетесь купить. Если у вас закончился сыр или хлеб, вы зайдёте в ближайший магазин, так как это не займёт у вас больше 10 минут. Если же у вас пустой холодильник и в доме нет даже куска хлеба, вы наверняка пойдёте в супермаркет. Там вы найдёте любые продукты: мясо и птицу, сыр и колбасы, напитки, сладости, овощи и фрукты, хлеб и молоко. В таких магазинах люди обычно берут корзинку или тележку и ходят между рядами, где товары выставлены на полках или в холодильниках.

Если же вы зашли в магазин, где нет самообслуживания, как в большинстве маленьких магазинчиков, то выбрать нужный товар вам поможет продавец. В супермаркетах вы сможете купить не только продукты питания, но и многое другое: канцелярские товары, одежду, различные товары для дома, электротехнику, парфюмерию, газеты и журналы. Всё это продаётся под одной крышей, что, несомненно, очень удобно. Вы можете ходить из отдела в отдел, выбирая подходящие по цене товары, а также товары со скидкой, а затем идёте к кассе, где оплачиваете покупки наличными или банковской картой.

Шоппинг — неотъемлемая часть нашей жизни. Для многих людей хождение по магазинам стало теперь не только необходимостью, но и удовольствием.

Подготовьте рассказ на тему: «Покупки».

ТЕМА 5: «ГОРОД»

Изучите слова к тексту.

la population – население

la superficie est 105 km carrés – площадь равна 105

квадратным километрам

scientifique – научный

le coeur de la ville – сердце города, центр

bâtie – построенный

la Sorbonne a été construite – Сорбонна была построена
(пассив)

la résidence royale – королевская резиденция

abriter – укрывать, вмещать

les cendres – прах, останки

le tombeau – гробница

une édifice – здание, сооружение

le gratte-ciel – небоскрёб

faire face – противостоять

bénéficier – пользоваться

la banlieu – пригород

Прочитайте текст на французском языке и сделайте письменный перевод.

PARIS

Paris, la capitale de la France, est une de plus grandes et plus belles villes du monde. Sa population est 2,2 millions d'habitants et sa superficie est 105 km carrés. C'est le centre politique, administratif, culturel et scientifique de la France. Cette ville se trouve dans la région d'Ile-de-France.

L'île de la Cité est le coeur de la ville, la plus vieille partie de Paris qui se trouve sur la Seine au centre de la ville.

Les monuments les plus célèbres de Paris datent d'époques variées. Ils se trouvent souvent dans le centre et sur

les rives de la Seine. On trouve sur l'île de la Cité des monuments anciens comme la cathédrale Notre-Dame, de style gothique, bâtie du XIIe au XIIIe siècle.

A Paris il y a beaucoup de monuments de style classique. La Sorbonne au cœur du quartier Latin, a été construite au début du XVIIe siècle. Le Louvre, l'ancien résidence royale, est actuellement un grand musée. L'Hôtel des Invalides abrite depuis le 15 décembre 1840 les cendres de Napoléon Ier et son tombeau. Le Panthéon, édifié à la fin du XVIIIe siècle à proximité de la Sorbonne, est devenu sous la Révolution un temple civil où des Français illustres sont enterrés.

Le patrimoine du XIXe siècle est très abondant à Paris avec notamment l'Arc de Triomphe, l'Opéra de Paris, et la Tour Eiffel, construite par l'ingénieur Gustave Eiffel pour l'exposition universelle de 1889. Elle est devenue le symbole de Paris, visible de la plupart des quartiers de la ville et parfois de la proche banlieue.

L'architecture contemporaine à Paris est représentée par le Centre Pompidou, édifice des années 1970 qui abrite le musée national d'Art moderne, la bibliothèque nationale de France réalisée par le président François Mitterrand, La Défense, le quartier d'affaires où se situent la plupart des plus hauts gratte-ciel de l'agglomération parisienne.

On trouve des jardins anciens dans le cœur de Paris comme le jardin des Tuileries et celui du Luxembourg.

Le plus gros secteur économique est le tourisme de loisirs (cafés, hôtels, restaurants). Elle fait face à la concurrence de villes d'Europe de l'Est ou du Sud parfois moins chères. Paris bénéficie encore de sa réputation pour l'élégance, le luxe, les parfums, la mode et la gastronomie.

Ответьте письменно на вопросы.

- 1) Où se trouve Paris, comment est-ce cette ville?
- 2) Où se trouve l'île de la Cité?
- 3) Quels sont les monuments les plus célèbres de Paris?
- 4) Qu'est-ce que c'est le Centre Pompidou?
- 5) Quel est le monument- symbole de Paris?

Выполните письменно упражнения.

1. Переведите диалоги на французский язык.

Диалог 1.

– Извините, вы не подскажете, где находится ближайшая аптека?

– Слева за углом.

Диалог 2.

– Извините, вы не подскажете, как пройти на улицу Коммунаров?

– Сейчас идите прямо по этой улице, потом поверните направо.

Диалог 3.

– Извините, вы не подскажете, как пройти к Университету?

– Идите прямо до здания банка и поверните за угол. На другой стороне дороги увидите университет.

Диалог 4.

– Извините, вы не подскажете, где находится торговый центр «Флагман»?

– Сейчас вам надо перейти через дорогу, дойти до перекрестка и повернуть налево.

- А потом как идти?
- Дальше вы пройдёте мимо стоянки, а там увидите этот центр.
- А как он выглядит?
- Это очень большое здание синего цвета. Вы сразу узнаете.
- Спасибо.

Диалог 5.

- Простите, как отсюда дойти до банка?
- Всё время идите прямо, перейдите через дорогу и справа увидите банк.

2. Переведите диалоги на русский язык.

Диалог 1.

Pardon, où se trouve le magasin Yves Rocher ?

— Yves Rocher ? C'est pas loin d'ici.

— On peut y aller à pied ?

— Oui, allez tout droit le long de l'université jusqu'au carrefour dans cette direction. Au carrefour, continuez encore tout droit pendant environ 200 mètres et vous verrez Yves Rocher sur votre gauche.

— Merci beaucoup.

Диалог 2.

— Excusez-moi, comment puis-je me rendre à la mairie ?

— Il vaut mieux prendre le bus.

— Lequel ?

— Le numéro 3. L'arrêt de bus est là-bas.

— Et où dois-je descendre ?

— Le bus a son terminus à la mairie. C'est à trois arrêts d'ici.

— Merci beaucoup.

3. Сравните по образцу: neige, glace (dur):

La neige est moins dure que la glace.

La glace est plus dure que la neige.

- 1) plume, pierre (léger)
- 2) verre, fer (fragile)
- 3) pain, biscottes (croustillant)
- 4) avion, bicyclette (rapide)
- 5) foie gras, pâté (cher)
- 6) soleil, pluie (agréable)
- 7) miel, salade (sucré)
- 8) ouvrier, P.D.G. (riche)
- 9) vin, vodka (alcoolisé)
- 10) vacances, examens (drôle)

4. Заполните пропуски глаголами в нужной форме prendre, faire, aller

1) Bonjour, Charlotte ! Je ... trois jours de vacances. En fait, je ... le pont du 14 juillet. Je ... à Salzbourg, au festival de musique. Je suis très contente ! Je ... l'avion vendredi matin à 6 heures...

2) Nous... à Amsterdam. C'est super, nous ... le TGV à 9 h 25 et nous arrivons à 13 h 36.

3) Quand il ... du tourisme, il ... beaucoup de photos.

4) Qu'est-ce que tu ..., pour le pont de la Toussaint ? Tu ... des vacances ? Oui ? Tu ... en Italie ? C'est super !

5. Задайте вопросы к выделенным словам

- 1) Elle déjeune dans un petit restaurant.
- 2) Il fait du sport.
- 3) Je vais à Lyon mercredi prochain.
- 4) Il va à Aix-en-Provence en train.
- 5) Ils mangent une tarte aux pommes.

6) Nous habitons à Lille, parce que nous travaillons dans la région.

7) Ça coûte 10 euros.

6. Перепишите предложения для формы *on*

1) Nous venons ensemble.

2) Nous ne prenons pas le train.

3) Nous n'allons pas au restaurant.

4) Nous mettons une heure pour arriver.

5) Nous ne faisons pas le pont.

6) Nous ne partons pas demain.

7. Опишите по-французски вашу дорогу от дома до университета.

Переведите текст с русского языка на французский язык.

МОЙ ГОРОД

Ижевск - столица Удмуртской Республики. Крупный экономический, транспортный, торговый и культурный центр страны, известный в стране и мире своей оборонной, машиностроительной и металлургической промышленностью. Один из крупнейших индустриальных центров Урала и Поволжья, ведет свою историю с 1760 года.

Город расположен на реке Иж. Также через территорию города протекают реки: Малиновка, Пироговка, Карлутка, Подборенка, Позимь, Игерманка и другие.

В Ижевске есть большой пруд. Он такой большой, что многие иностранцы называют его озером. Набережная ижевского пруда не уступает по красоте европейским, а

городской пляж является местом отдыха горожан в летнее время.

В городе множество зеленых зон, которые включают в себя Парк культуры и отдыха имени Кирова, Парк космонавтов, Летний сад имени Горького.

В окрестностях Ижевска можно встретить большое разнообразие диких животных.

В Ижевске есть два государственных университета, две академии, 4 театра, филармония, цирк, зоопарк и много разнообразных музеев. На территории Ижевска расположено более 300 объектов историко-культурного наследия: соборы, церкви, мечети, старинные здания, памятники и мемориальные доски. В Ижевске много мест развлечений для туристов и путешественников любого возраста.

Подготовьте рассказ на тему: «Мой город».

РАЗДЕЛ 2. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТЕКСТЫ

LA FAMILLE SIMPSON

Homer est un père de famille de 39 ans, qui travaille comme chef de la sécurité dans la centrale nucléaire de Springfield. Il passe ses journées dans son canapé en mangeant de chips, tout en regardant des idioties à la TV et en buvant des litres de bière locale. Au travail, Homer passe le plus clair de son temps à dormir, bien qu'il occupe un des postes les plus importants.

Marge Simpson est une mère au foyer de 34 ans. Depuis 10 ans, elle est dévouée à Homer avec qui elle partage absolument tout, à part les tâches ménagères, sujet tabou pour Homer. Ainsi, elle passe ses journées à repasser, faire la cuisine ou bien faire le ménage. Marge ne sort de la maison qu'en de rares occasions, si ce n'est pour aller au supermarché.

Bartolomé Simpson plus connu sous le nom de Bart est l'ainé des trois enfants d'Homer et Marge. C'est un enfant terrible. En classe de CM1 il n'est pas très doué pour l'école bien au contraire, il a de mauvaises notes et passe son temps à faire des bêtises. De plus, Bart est un casse-cou. Adeptes du skateboard, il n'hésite pas à mettre sa vie en danger pour épater les autres. Bart est très populaire à l'école.

NOTRE APPARTEMENT

Il y a trois ans notre famille a emménagé dans un appartement de trois pièces, de près de 40 mètres carrés de surface habitable. Notre maison est un bel immeuble de six étages. Nous demeurons au cinquième. Dans la maison il y a un ascenseur. Je le prends toujours quand je suis pressé.

De grandes fenêtres et plusieurs balcons donnent sur la rue. Devant la maison s'étend un beau jardin. Notre appartement est très confortable. Il est aéré, clair avec tout le

confort moderne: gaz, électricité, chauffage central, téléphone, salle de bains. Deux pièces donnent au sud, la troisième à l'est.

La salle à manger est bien meublée. Il y a là une servante, une table carrée, un divan, deux fauteuils, six chaises. Dans un coin on voit un poste de radio et un poste de télévision. Quelques gravures ornent les murs.

La chambre à coucher est moins grande. On y voit un joli ensemble: deux lits et deux petites tables de nuit, une penderie, une table de toilette avec un miroir.

Le cabinet de travail est une petite pièce qui donne sur la cour. Il y a une bibliothèque pleine de livres, un bureau, un divan et quelques chaises.

La cuisine est un peu petite, mais claire et gaie. Le logement nous convient sous tous les rapports, il nous plaît beaucoup.

JOURNÉE

On est lundi. Le réveil sonne à sept heures. Je me réveille et je me lève à sept heures et quart. Je vais dans la salle de bains où je me lave. Je prends une douche, je me brosse les dents et je m'essuie avec la serviette. Ensuite, je me peigne et je m'habille.

Le matin, je suis très pressé. Alors, je me dépêche. Je prends vite mon petit déjeuner. Puis, je promène mon chien et je suis prêt. La toilette du matin me prend une demi-heure.

Quant à ma soeur, elle met une heure pour se préparer. Elle se lève à huit heures moins le quart. Elle passe trois quarts d'heure devant le miroir. D'abord, elle se fait une jolie coiffure et met un peu de laque pour la fixer. Ensuite, elle se maquille: elle se fait les yeux et met du rouge à lèvres. Puis, elle se parfume: elle met de l'eau de toilette ou du parfum. Parfois, elle se fait des ongles. Enfin, elle est prête et elle va au travail. Le matin, ma soeur n'a pas le temps de manger.

A quatre heures de l'après-midi, je rentre à la maison. Je mange et je fais mes devoirs. Après, je me repose. S'il fait beau, je me promène. S'il fait mauvais, je regarde la télé, ou j'écoute de la musique ou je lis.

Quant à ma soeur, elle rentre du travail à sept heures du soir. Elle est fatiguée et elle prend un bain. Ensuite, elle prend temps et elle se démaquille avec du lait démaquillante et du coton. Trois fois par semaine, elle se lave les cheveux avec du shampoing. Puis, elle les sèche avec le sèche cheveux qui fait un bruit affreux. D'habitude, ma soeur passe toute la soirée à parler au téléphone. Mais ce soir-là, elle n'est pas là: elle sort. elle passera certainement une excellente soirée.

Vers minuit, j'ai sommeil. Je me déshabille et je me couche. Je m'endors tout de suite et je dors bien toute la nuit. Demain, le réveil va sonner à sept heures.

ACTIVITES QUOTIDIENNES

Guillaume, 11 ans, écolier.

« Je me lève à 6h45 tous les jours, sauf le samedi et le dimanche, parce que j'ai pas école, j'ai toujours du mal à me lever le matin parce que je me couche tard, je regarde la télé jusqu'à 10 heures et maman n'est jamais contente parce que je me couche tard. Je prends une douche, mon petit déjeuner et je sors dans la rue, j'attends le bus à la station qui est au bout de ma rue. Je mets une demi-heure pour aller à l'école parce que mon école, elle est dans le village voisin. J'ai mes leçons toute la matinée mais après à 11h30 il y a la cantine où je vais déjeuner. Après la cantine, je joue une heure dans la cour de récréation puis les leçons recommencent, jusqu'à 4h30. Quelquefois je reste à l'étude mais sinon je rentre à la maison, je fais mes devoirs et je regarde la télé. Voilà ma journée.»

François, 41 ans, dentiste.

« Le matin je me lève assez tôt : vers 6h30. Parfois plus tôt et je cours un peu, une demi-heure. Un petit jogging le matin ça fait du bien. Je réveille les filles à 7h30, ma femme dort toujours, je la réveille aussi. On prend le petit déjeuner ensemble (on y tient beaucoup !) et tout le monde se prépare car j’emmène toute la famille en voiture. Mes deux filles sont au lycée, il n’est pas loin, je les dépose d’abord puis je conduis ma femme à son bureau. J’arrive au cabinet à 9 heures, je prépare la salle d’opération pour le premier client, qui arrive vers 9h30 en général. Pour le déjeuner ça dépend, parce que quelquefois j’ai des clients jusqu’à 13h, surtout le mercredi. Quelquefois je mange seulement un sandwich ! L’après-midi c’est pareil, les clients jusqu’à 17h, parfois jusqu’à 6 heures... Il faut que je range le cabinet, quelques papiers à écrire et je rentre à la maison, où tout le monde m’attend pour dîner s’ils ont eu la patience! »

Ghislaine, 31 ans, employée

« Moi je suis employée dans l’administration alors j’ai des heures fixes : 9h – midi trente et 13h30 – 17h00. On travaille 35 heures par semaine et pas le samedi. C’est un peu long l’après-midi mais quelquefois on a beaucoup de travail, alors ça passe vite. Sinon, quand on a rien à faire je discute avec mes copines. On discute du film de la veille, de quelqu’un d’autre, de nos maris... J’ai pas d’enfant donc je n’ai pas besoin de faire la cuisine le soir, mon mari se débrouille, moi je n’ai jamais faim le soir, une soupe ça me suffit. On dort mieux quand on n’a pas trop mangé le soir. A midi je déjeune à la cantine du bureau, c’est un self-service, on prend ce qu’on veut. Moi j’aime bien les fruits alors je prends souvent des fruits. Le soir je ne regarde pas la télé parce que je n’aime pas la télé, il n’y a que des bêtises. Je prends un bouquin plutôt, j’adore lire. »

Jeannette, 46 ans, boulangère.

« Vous savez, la vie de boulangère c'est pas drôle! D'abord, je ne vois jamais mon mari, quand il travaille, je dors, et quand je travaille, lui il dort. On commence très tôt le matin, à 6h, je range le pain que mon mari a fait pendant la nuit. Je fais les comptes, je donne un coup de balai à droite à gauche, quelquefois un peu la vitrine, surtout quand il a plu. Il faut sortir les pâtisseries... Ah, vous savez, il faut l'aimer ce métier! Puis après il y a les clients, ça défile jusqu'à 13 heures (avec un petit creux vers onze heures, il n'y a pas trop de monde à cette heure-là). L'après-midi, on ouvre à 16h (on est ouvert tous les jours sauf le mardi), alors j'ai un peu de temps pour me reposer, faire une petite sieste. Heureusement, car c'est fatigant! On ferme à 19h mais il faut ranger. Heureusement, on habite au-dessus de la boutique, ce n'est pas loin! Je fais un dîner et je regarde un peu la télévision, ou je lis un magazine. Mon mari se lève à onze heures du soir, et moi je vais me coucher! »

SHOPPING-SOLDES

Vous voulez faire des affaires en France, alors ne ratez pas les soldes qui sont une véritable institution! Deux fois par an, pendant six semaines, tous les magasins soldent leur stock de la saison.

Ne vous mettez cependant pas dans les starting-blocks sans organiser un minimum "votre tourné". Si vous faites du 38 en chaussures de femmes, il vous faudra vous rendre très tôt dans le magasin car c'est la taille la plus répandue en France. Avec un 35 ou un 41, vous aurez peu de concurrence (pour les femmes) mais les stocks sont limités!

Un conseil: si vous restez longtemps en France, allez essayer les articles qui vous intéressent la semaine précédente, notez les références, la taille qu'il vous faut, puis jetez vous sur ces articles dès le premier jour des soldes! Vous pouvez aussi prendre le risque d'attendre la deuxième démarque si vous

voyez qu'il y a beaucoup de stock. Cette démarque qui intervient, en général, deux à trois semaines après le début des soldes, signifie une deuxième remise sur le prix des articles, par exemple, on passe alors de 30% à 50% de réduction, voire plus! Et les derniers jours, certains articles sont vendus à 70% de leur prix d'origine.

Les dates des soldes sont très réglementées en France. En règle générale, les soldes d'hiver commencent la deuxième semaine de janvier et s'arrêtent mi-février et les soldes d'été commencent la dernière semaine de juin ou la première semaine de juillet et s'arrêtent mi-août. Il existe également des guides comme le "Paris pas cher" ou le "Petit Futé" qui listent les magasins d'usines, les soldes permanents et autres boutiques bon marché

MARSEILLE.

Marseille est située sur la côte méditerranéenne. Elle compte près d'un million d'habitants. La ville a été fondée par les Grecs au VIème siècle av. J.-C. En 49 César s'en empare. Marseille est réunie à la France en 1841. Les Marseillais se sont montrés favorables à la Révolution de 1789. Pendant l'insurrection de 1792 ils chantaient un chant composé par Rouget de Lisle. Plus tard, le chant est devenu l'hymne national de la France. Ruinée par les guerres Marseille retrouve sa prospérité à la suite des conquêtes coloniales. A Marseille il y a de nombreux musées: Musée d'archéologie, Musée d'Art contemporain, Musée de la Mode. Le port de Marseille est le premier port de la France pour les marchandises.

LA FRANCE

France est le plus vaste état d'Europe (l'Ukraine et la Fédération Russe exclues). Son territoire est de 551 500 km². Elle est limitée au nord-ouest par la Manche, le Pas de Calais et la mer du Nord, au nord-est par la Belgique, le Luxembourg et

l'Allemagne, à l'est par la Suisse, au sud-est par l'Italie, au sud par la Méditerranée et l'Espagne, à l'ouest par l'Atlantique.

La capitale de l'état est Paris. Les grandes villes sont Marseille, Lyon, Toulouse, Nice, Bordeaux, Nantes, Strasbourg, Lille, Le Havre, Toulon, Grenoble, Brest, Reims, Rouen, etc.

France est un bas pays: près des deux tiers du territoire sont au-dessous de 250 m. La latitude, en premier lieu, et la disposition du relief expliquent l'extension du climat tempéré, de type océanique, caractérisé par l'instabilité des types de temps.

En raison de l'ancienneté et de la densité du peuplement, de l'extension de cultures, la végétation naturelle a presque totalement disparu. La forêt, qui recouvrait la majeure partie du territoire, en occupe à peine le cinquième aujourd'hui. Le climat détermine les grandes catégories de sols: on distingue les sols bruns, les plus répandus, et les sols méditerranéens, de couleur rouge. La disposition zonale est perturbée par le relief et la nature des roches mères.

Résultant du climat et de la structure géologique, l'hydrographie se caractérise par l'abondance et la modération de l'écoulement des eaux. France est arrosée par quatre grands fleuves qui sont: la Seine, la Loire, la Garonne et le Rhône. Les fleuves sont navigables. Ils sont reliés entre eux par des canaux. Les principales montagnes de la France sont: au sud, les Pyrénées qui la séparent de l'Espagne, et à l'est, les Alpes qui la séparent de l'Italie et de la Suisse. Au centre de la France il y a le Massif central. La population de la France est environ de 67 millions d'habitants.

РАЗДЕЛ 3. ЛЕКСИЧЕСКИЙ МИНИМУМ

ТЕМА 1: «СЕМЬЯ»

Famille _f	Семья
femme _f	жена
mari _m	муж
couple _m	пара
fiancé _m / fiancée _f	жених / невеста
partenaire _{m f}	партнер
veuf _m / veuve _f	вдовец / вдова
parents _m	родители
père _m / papa _m	отец / папа
mère / maman _f	мать / мама
bébé _m	малыш, младенец
nouveau-né _m	новорожденный
frère / sœur _f	брат / сестра
enfant _m	ребенок
fil _m	сын
fil _f	дочь
des jumeaux _m	близнецы
grand-père _m	дедушка
grand-mère _f	бабушка
grands-parents _m	дедушка и бабушка
petite-fille _f	внучка
petit-fils _m	внук
l'aîné / l'aînée	старший / старшая
le cadet / la cadette	младший / младшая
avoir ... ans	иметь ... лет
être âgé(e) de ... ans	быть старше на ... лет
aussi âgé(e)	такого же возраста
plus âgé(e)	старше

moins âgé(e)
aussi jeune
plus jeune
moins jeune

младше
также молод
младше
старше

être...

...célibataire
... fiancé(e)
... marié(e)
... divorcé(e)
... veuf
... veuve
... séparé(e)
... mort(e)
... né(e)
... dans une union
libre

быть ...

... холостяком
... обрученным
... женатым / замужней
... разведенным
... вдовцом
... вдовой
... разведенным
... умершим
... рожденным
... в гражданском браке

Verbes

avoir de la famille
être attaché à
tomber amoureux de
draguer quelqu'un
se fiancer
vivre ensemble
se marier
épouser quelqu'un
attendre un enfant
élever les enfants
(se) divorcer

Глаголы

иметь семью
быть привязанным к
влюбиться в кого-л.
«подцепить» кого-л. (разг.)
обручиться
жить вместе
жениться / выйти замуж
жениться на к-л. / выйти замуж
ждать ребенка
воспитывать детей
развестись

Professions

acteur_m / actrice_f

Профессии

актер / актриса

agriculteur _m	фермер
architecte _m	архитектор
artiste _m	художник
avocat _m	адвокат
bibliothécaire _m	библиотекарь
chanteur _m	певец
comptable _{m, f}	бухгалтер
couturier _m	модельер
écolier _m	школьник
économiste _{m, f}	экономист
écrivain _m	писатель
enseignant _m	учитель
étudiant _m	студент
homme d'affaires _m	бизнесмен
journaliste _{m, f}	журналист
marin _m	морьяк
mécanicien _m	механик
médecin _m	врач
militaire _m	военный
musicien _m	музыкант
ouvrier _m	рабочий
politicien _m	политик
programmeur _m	программист
secrétaire _{m, f}	секретарь
serveur _m	официант
sportif _m	спортсмен
traducteur _m	переводчик
vendeur _m	продавец

ТЕМА 2: «ДОМ»

Maison _f	Дом
appartement _m	квартира

ascenseur _m	лифт
balcon _m	балкон
boîte aux lettres	почтовый ящик
cabinet _m	кабинет
chambre _f	спальня
corridor _m	коридор
cuisine _f	кухня
escalier _m	лестница
étage _m	этаж
rez de chaussée	первый этаж
premier étage	второй этаж
fenêtre _f	окно
jardin _m	сад
garage _m	гараж
grenier _m	чердак
mur _m	стена
toilettes _{f/pl}	туалет
pièce _f	комната
plafond _m	потолок
plancher _m	пол
porte _f	дверь
salle _f	комната, помещение
salle à manger	столовая
salle de bain	ванная
salle de séjour	гостиная
toit _m	крыша
terrasse _f	терраса
villa _f	вилла
entrée _f	вход, прихожая

Meuble _m

fauteuil_m

lit_m

table de chevet_f

Мебель

кресло

кровать

ночной столик

commode <i>f</i>	комод
tapis <i>m</i>	ковер
moquette <i>f</i>	ковролин
chaise <i>f</i>	стул
canapé <i>m</i>	диван, кушетка
table basse <i>f</i>	журнальный столик
rideau <i>m</i>	занавеска
cheminée <i>f</i>	камин
portemanteau <i>m</i>	вешалка
jalousie <i>f</i>	жалюзи
lampe <i>f</i>	лампа
miroir <i>m</i>	зеркало
parquet <i>m</i>	паркет
tableau <i>m</i>	картина
table <i>f</i>	стол
vase <i>m</i>	ваза
mur d'éléments <i>m</i>	мебельная стенка
papier peint <i>m</i>	обои
armoire <i>f</i>	шкаф

Appareils ménagers

lecteur DVD <i>m</i>	Бытовые приборы DVD-плеер
téléviseur <i>m</i>	телевизор
cafetière <i>f</i>	кофеварка
lave-vaisselle <i>m</i>	посудомоечная машина
bouilloire électrique <i>f</i>	электрочайник
radiateur électrique <i>m</i>	электрообогреватель
cuisinière électrique <i>f</i>	электроплита
gazinière <i>f</i>	газовая плита
sèche-cheveux <i>m</i>	фен
fer à repasser <i>m</i>	утюг
robot de cuisine <i>m</i>	кухонный комбайн
micro-ondes <i>m pl</i>	микроволновая печь
mélangeur <i>m</i>	миксер

four _m	духовка
téléphone _m	телефон
réfrigérateur _m	холодильник
machine à coudre _f	швейная машина
système stéréo _m	стереосистема
magnétophone _m	магнитофон
grille-pain _m	тостер
aspirateur _m	пылесос
machine à laver _f	стиральная машина

ТЕМА 3: «РАБОЧИЙ ДЕНЬ»

Activités quotidiennes **Повседневные занятия**

se réveiller	просыпаться
se lever	вставать
se laver	умываться
se peigner	причесываться
s'habiller	одеваться
manger	есть
se préparer	собираться
être pressé	торопиться
se dépêcher	спешить
prendre son temps	не торопиться
aller au travail	идти на работу
rentrer à la maison	возвращаться домой
se promener	гулять
promener son chien	гулять с собакой
se reposer	отдыхать
se déshabiller	раздеваться
se coucher	ложиться спать
s'endormir	засыпать
Dormir	спать

Toilette

Приведение себя в

prendre une douche
prendre un bain
se laver les cheveux
se sécher les cheveux
se brosser les dents
se maquiller

порядок

принимать душ
принимать ванну
мыть голову
сушить волосы
чистить зубы
делать макияж

Les produits et les objets de toilette

du savon
du dentifrice
du shampooing
une brosse à dents
une brosse
un peigne
un sèche-cheveux

Предметы гигиены и туалета

мыло
зубная паста
шампунь
зубная щетка
щетка
расческа
фен

Heure

Quelle heure est-il?
un quart d'heure
une demi-heure
trois quarts d'heure
une heure
Il est 7 heures du matin.
Il est 4 heures de l'après-midi.
Il est 7 heures du soir.
Il est 7 heures et demie.
Il est 7 heures et quart.
Il est 7 heures dix.
Il est 7 heures moins le quart.
Il est 7 heures moins dix

время

Который час?
пятнадцать минут
полчаса
45 минут
час
Семь часов утра.
Четыре часа дня.
Семь часов вечера.
Половина восьмого.
15 минут восьмого.
Семь часов 10 минут.
Без пятнадцати семь.
Без десяти семь.

Je suis en retard.	Я опоздал.
Je suis en avance.	Я пришел раньше.
Je suis à l'heure.	Я пришел вовремя.

ТЕМА 4: «ПОКУПКИ»

Vêtement	Одежда
chemise ^f	рубашка
chemisier ^m	блузка
costume ^m	костюм
gilet ^m	жилет
imperméable ^m	плащ
jean ^m	синие джинсы
jupe ^f	юбка
manteau ^m	пальто
manteau de fourrure	шуба
pantalon ^m	брюки
pardessus ^m	пальто (мужское)
pull ^m	свитер
robe ^f	платье
shorts ^m	шорты
T-shirt ^m	футболка
veste ^f	куртка, пиджак
béret ^m	берет
bonnet ^m	шапка
casquette ^f	кепка
chapeau ^m	шляпа, шапка
coton ^m	хлопок
cuir ^m	кожа
fourrure ^f	мех
laine ^f	шерсть
lin ^m	лён
peau de chamois	замша

soie^f
tricot^m

шёлк
трикотаж

Produits

les produits laitiers
beurre
crème
crème fraîche
fromage
fromage blanc
lait
yaourt

Продукты

молочные продукты
масло
сливки
сметана
сыр
творог
молоко
йогурт

poisson^m

caviar^m
fruits de mer
poisson salé
poisson fumé

рыба

икра
морепродукты
солёная рыба
копчёная рыба

légumes^{m pl}

haricots^{m pl}
betterave^f
chou^m
carotte^f
concombre^m
aubergine^f
ail^m
salade^f
oignon^m
pois^m
pomme de terre
tomate^f

овощи

фасоль
свёкла
капуста
морковь
огурец
баклажан
чеснок
салат
лук
горох
картофель
помидор

boissons

напитки

boissons gazeuses	прохладительные напитки
bière sans alcool	безалкогольное пиво
cacao _m	какао
café _m	кофе
café au lait	кофе с молоком
cocktail _m	коктейль
eau _f	вода
eau minérale	минеральная вода
jus _m	сок
limonade _f	лимонад
thé _m	чай
bière _f	пиво
champagne _m	шампанское
cidre _m	сидр
vin _m / blanc / rouge / de table	вино / белое/ красное/ столовое

bonbon_m	конфета
chocolat _m	шоколад
confiture _f	варенье
crème _f	крем
gâteau _m	пирожное, торт
gelée _f	желе
glace _f	мороженое
marmelade _f	мармелад
miel _m	мёд
mousse _f	мусс
pouding _m	пудинг
tarte _f	торт

fruits_{m pl}	фрукты
baies _{f pl}	ягоды
pomme _f	яблоко
abricot _m	абрикос

banane ^f	банан
cassis ^m	чёрная смородина
cerise ^f	вишня
raisin ^m	виноград (ягода)
citron ^m	лимон
melon ^m	дыня
orange ^f	апельсин
pêche ^f	персик
poire ^f	груша
ananas ^m	ананас
prune ^f	слива
grenade ^f	гранат
pruneau ^m	чернослив
framboise ^f	малина
groseille ^f	красная смородина
fraise ^f	клубника
mandarine ^f	мандарин

ТЕМА 5: «ГОРОД»

Ville	Город
adresse ^f	адрес
arrêt ^m	остановка
avenue ^f	проспект
banque ^f	банк
bâtiment ^m	здание
carrefour ^m	перекрёсток
gare ^f	вокзал
gare routière ^f	автовокзал
feux de circulation ^{m pl}	светофор
maison ^f	дом
magasin ^m	магазин
marché ^m	рынок
monument ^m	памятник

parc ^m	парк
parking ^m	автостоянка
passage pour piétons ^m	переход
passage souterrain ^m	подземный переход
place ^f	площадь
pont ^m	мост
poste ^f	почта
quai ^m	набережная
quartier ^m	квартал
restaurant ^m	ресторан
rivière ^f	река
route ^f	дорога
rue ^f	улица
station de métro ^f	станция метро
station-service ^f	заправка
téléphone public ^m	телефон-автомат
trottoir ^m	тротуар
ville ^f	город
château ^m	замок
cathédrale ^f	собор
église ^f	церковь
cinéma ^m	кинотеатр
exposition ^f	выставка
musée ^m	музей
palais ^m	дворец
curiosités ^{f pl}	достопримечательности
théâtre ^m	театр

РАЗДЕЛ 4. ГРАММАТИЧЕСКИЙ СПРАВОЧНИК

Глагол

Présent de l'indicatif – настоящее время

	Окончания		
	1-я группа	2-я группа	3-я группа
	-e	-is	-s -s -x -e
	-es	-is	-s -s -x -es
Основа	-e	-it	-t - -t -e
глагола +	-ons	-issons	-ons
	-ez	-issez	-ez
	-ent	-issent	-ent

Спряжение глаголов в *présent de l'indicatif*:

1-я группа	2-я группа	3-я группа			
<i>parle</i>	<i>finis</i>	<i>lis</i>	<i>réponds</i>	<i>veux</i>	<i>ouvre</i>
<i>parles</i>	<i>finis</i>	<i>lis</i>	<i>réponds</i>	<i>veux</i>	<i>ouvres</i>
<i>parle</i>	<i>finit</i>	<i>lit</i>	<i>répond</i>	<i>veut</i>	<i>ouvre</i>
<i>parlons</i>	<i>finissons</i>	<i>lisons</i>	<i>répondons</i>	<i>voulons</i>	<i>ouvrons</i>
<i>parlez</i>	<i>finissez</i>	<i>lisez</i>	<i>répondez</i>	<i>voulez</i>	<i>ouvrez</i>
<i>parlent</i>	<i>finissent</i>	<i>lisent</i>	<i>répondent</i>	<i>veulent</i>	<i>ouvrent</i>

Спряжение некоторых глаголов в *présent de l'indicatif*:

	<i>être</i>	<i>avoir</i>	<i>aller</i>	<i>faire</i>	<i>dire</i>
Je	<i>suis</i>	<i>ai</i>	<i>vais</i>	<i>fais</i>	<i>dis</i>
Tu	<i>es</i>	<i>as</i>	<i>vas</i>	<i>fais</i>	<i>dis</i>
Il, elle	<i>est</i>	<i>a</i>	<i>va</i>	<i>fait</i>	<i>dit</i>
Nous	<i>sommes</i>	<i>avons</i>	<i>allons</i>	<i>faisons</i>	<i>disons</i>
Vous	<i>êtes</i>	<i>avez</i>	<i>allez</i>	<i>faites</i>	<i>dites</i>
Ils,elles	<i>sont</i>	<i>ont</i>	<i>vont</i>	<i>font</i>	<i>disent</i>

Возвратные глаголы спрягаются с двумя местоимениями: первое местоимение является подлежащим, а второе - прямым или косвенным дополнением.

Je me couche	Nous nous couchons
Tu te couches	Vous vous couchez
Il se couche	Ils se couchent
Elle se couche	Elles se couchent
On se couche	

Образец спряжения возвратного глагола *se coucher* в отрицательной форме:

Je ne me couche pas	Nous ne nous couchons pas
Tu ne te couches pas	Vous ne vous couchez pas
Il ne se couche pas	Ils ne se couchent pas
Elle ne se couche pas	Elles ne se couchent pas
On ne se couche pas	

Образец спряжения возвратного глагола *se coucher* в вопросительной форме:

Est – ce que je me couche ?	Nous couchons – nous ?
Te couches – tu ?	Vous couchez – vous ?
Se couche – t – il ?	Se couchent – ils ?
Se couche – t – elle ?	Se couchent – elles ?
Se couche – t – on ?	

Безличный оборот *il y a* служит для указания на наличие одного или нескольких предметов, на русский язык оборот *il y a* может переводиться словами: есть, находится, имеется, стоит, лежит и т.д.:

Sur la table il y a un cahier. На столе (лежит) книга.

Sur ce livre il y a un stylo. На этой книге (лежит) ручка.

Вопросительная форма:

Y a-t-il des livres sur cette étagère?

Отрицательная форма:

Sur la table il n'y a pas de cahier.

Sur cette place il n'y a pas de magasins.

Существительные

Pluriel des noms - Множественное число существительных

Большинство имен существительных имеют во множественном числе окончание -s:

la place — les places

ma chaise — mes chaises

Имена существительные, оканчивающиеся на -s, -x, -z, во множественном числе сохраняют форму единственного числа:

un fils — des fils

une voix — des voix

un nez — des nez.

Имена существительные, оканчивающиеся на -au, -eau, -eu, имеют во множественном числе окончание -x:

un noyau — des noyaux

un drapeau — des drapeaux

un jeu — des jeux.

Некоторые существительные мужского рода, оканчивающиеся на -ou, имеют во множественном числе окончание -x:

un chou — des choux

un joujou — des joujoux

un genou — des genoux.

Существительные мужского рода, оканчивающиеся на -al, имеют во множественном числе окончание -aux:

un canal — des canaux

un general — des généraux

un cheval — des chevaux.

Исключение: *le bal, le carnival, le festival: les bals, les carnivals, les festivals.*

Артикль

	Ед. число		Множ. число
	Мужской род	Женский род	
Неопределенный артикль	un	une	des
Определенный артикль	le / l'	la / l'	les
Частичный артикль	du / de l'	de la / de l'	--

Артикли обычно ставятся перед существительными или их определениями. Как правило, они не употребляются:

- - с именами собственными
- - с существительными, перед которыми стоят указательные или притяжательные местоимения, или количественные числительные.

Притяжательные местоимения	Формы		
	муж.	жен.	мн. ч.
je	<i>mon</i>	<i>ma</i>	<i>mes</i>
tu	<i>ton</i>	<i>ta</i>	<i>tes</i>
il, elle, on	<i>son</i>	<i>sa</i>	<i>ses</i>
nous	<i>notre</i>	<i>nos</i>	
vous	<i>votre</i>	<i>vos</i>	
ils, elles	<i>leur</i>	<i>leurs</i>	

Прилагательные

Сравнительная степень

Признак предмета может быть выражен:

- в большей степени:

plus ... que *Il est **plus grand que** son frère.*

- в меньшей степени:

moins ... que *Il est **moins grand que** son frère.*

- в равной степени

aussi ... que *Il est **aussi grand que** son frère.*

Превосходная степень образуется от соответствующей формы сравнительной степени, к которой добавляется определенный артикль *le, la, l', les* или притяжательное прилагательное:

Il est **le plus** grand.

Elle est **la plus** grande.

Примечание. В превосходной степени прилагательное ставится перед или после существительного в зависимости

от места, которое оно обычно занимает при существительном:

une petite chambre – la plus petite chambre
une chambre claire – la chambre la plus claire.

Прилагательные, имеющие особые формы.

Сравнительная степень Превосходная степень

bon	<i>meilleur</i> <i>plus bon</i> *	<i>le meilleur</i>
mauvais	<i>pire</i> <i>plus mauvais</i> **	<i>le pire</i> <i>le plus mauvais</i>
petit	<i>moindre</i> <i>plus petit</i>	<i>le moindre</i> <i>le plus petit</i>

* plus bon: если второй элемент сравнения - прилагательное

** plus mauvais употребляется обязательно, если говорится о недостатке. В остальных случаях можно использовать и plus mauvais и pire

*** moindre используется только в тех случаях, если речь идет о важности, значении предмета и т.п. (но не о его размере).

РАЗДЕЛ 5. ЛИТЕРАТУРА

Основная литература:

1. Иванченко А.И., Практика французского языка. – С.-П., 2000. – 320с.
2. Маратканова, Л. И. Французский язык = Le Français: учеб. пособие. Ч. 1 - Ижевск, 2008. – 158с.
3. Маратканова, Л.И. Французский язык = Le Français : учеб. пособие. Ч. 2. Рабочая тетрадь. - Ижевск, 2008. – 88с.
4. Попова И.Н. Казакова Ш.А. Ковальчук Г.М. Manuel de Français. М., 2005. – 567с.
5. Grégoire M., Thiévnaz O. Grammaire progressive du Français. Paris, 2007. – 272с.

Он-лайн словари:

1. [Седых А.П. Русско-французский словарь: Профессиональная и обыденная коммуникация. — М. : Флинта : Наука, 2010 г. — 168 с. — Электронное издание.](#)
Режим доступа:
<http://ibooks.ru/search.php?mode=search&page=1>
2. <http://www.languages-study.com/francais-dictionary.html>

Интернет-источники:

1. <http://www.philology.ru/linguistics3/gak-90.htm>
(краткий обзор языка)
2. <http://www.francuzskiy.fr>
сайт для изучающих французский
3. <http://www.le-francais.ru/> сайт для изучающих французский

Периодические издания на французском языке:

1. http://www.artefact.lib.ru/languages/fra_index.shtml
2. <http://www.nouvelles-persos.fr>
3. <http://www.francite.ru> - газета для изучающих французский язык
4. <http://www.lecourrierderussie.ru>

Учебное издание

**Ирина Юрьевна Русанова
Виктория Викторовна Детинкина**

Практикум по французскому языку

Задания для самостоятельной работы

Учебно-методическое пособие

Авторская редакция

Подписано в печать 23.12.13. Формат 60x84 ¹/₁₆.

Усл.п.л. 3,7 Уч.-изд. л. 1,6

Тираж экз. Заказ №

Издательство «Удмуртский университет»
426034, Ижевск, ул. Университетская, д.1, корп. 4., к.207